

AR متطلبات عامة لملابس الحماية. -

EN ISO 13688:2013 **FR** Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene eisen voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymagania dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na oděvy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til bekledning. - **FI** Suojavaatetuista koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær.

A620
A120
A42

EN343:2019 FR Vêtements de Protection contre la Pluie - **EN** Protective garment against rain exposures - **ES** Prenda de protección contra las lluvias - **IT** Abbigliamento di protezione contro la pioggia - **PT** Roupas de protecção contra a chuva - **NL** beschermde kleding tegen weersinvloeden regen - **DE** Schutzkleidung gegen schlechtes Regen - **PL** Odzież ochronna chroniąca przed złąmi warunkami pogodowymi - **CS** Ochranné oděvy - Ochrana proti dešti - **SK** Ochranný odev proti vplyvom dažďa - **HU** Eső elleni védőruházat - **RO** Îmbrăcămintă de protecție. Protecție împotriva ploii - **EL** Ενδυμασία προστασίας από τη βροχή - **HR** Odjeća za zaštitu od kiše - **UK** Засхисний одяг від дощу - **RU** Одежда для защиты от дождя - **TR** Yağmurdan etkilenmeye karşı konuyuuc elbise - **ZH** 防雨防护服 - **SL** Varovalna obleka za zaščito pred dežjem - **ET** Kaitserõivad Kaitse vihma eest - **LV** Aizsargapārģerbs pret lietu - **LT** Apsauginiai drabužiai nuo lietaus poveikio - **SV** Skyddskläder mot regn - **DA** Beskyttelsesbeklædning mod regn - **FI** Sadevaatteet - **NO** Regnbeskyttende klær -

A620 FR Classe de Résistance de la Pénétration de l'eau (1 à 4) - **EN** Resistance class of the Penetration of water (1 to 4) - **ES** Tipo de resistencia a la penetración de agua (da 1 a 4) - **IT** Classe di penetrazione acqua (da 1 a 4) - **PT** Classe de resistência à penetração da água (1 a 4) - **NL** Waterpenetratie weerstandsklasse (1 tot 4) - **DE** Klasse Wasserdurchgangswiderstand (bis 4) - **PL** Klasa odporności na przenikanie wody (od 1 do 4) - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vody (1 až 4) - **SK** Trieda odolnosti voči prieniku vody (1 až 4) - **HU** Vízátteresztéssel szembeni Ellenállás Osztálya (1-től 4-ig) - **RO** Clasa de rezistență la penetrarea apei (1-4) - **EL** Κλάση Αντίστασης στη διείσδυση του νερού (1 έως 4) - **HR** Razred otpornosti na prodiranje vode (od 1 do 4) - **UK** Клас стійкості до проникнення води (від 1 до 4) - **RU** Класс водостойкости (сопротивление проникновению воды) (1 - 4) - **TR** Su Tesiri Direnc Sınıfı (1 ila 4) - **ZH** 防透水等級 (1至4) - **SL** Odpornost na prodiranje vode Razred (1 do 4) - **ET** Veekindluse klass (1 kuni 4) - **LV** Ūdens iespiešanās pretestības klase (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparum vandens skverbčiai klasė (1–4) - **SV** Moiståndsklass mot vatten genomträngning (1 till 4) - **DA** Vandindtrængnings-motstandsstyke (1 til 4) - **FI** Vedentunketuukemistäänkyvyluokka (1-4) - **NO** Vanngjennomtrengningsmotstandsklasse (1 til 4) -

A120 FR Classe de Résistance Evaporative (1 à 4) - **EN** Water vapour resistance Class (1 to 4) - **ES** Tipo de resistencia evaporativa (1 a 4) - **IT** Classe di Resistenza Evaporativa (da 1 a 4) - **PT** Classe de resistência evaporativa (1 a 4) - **NL** Waterdamp weerstandsklasse (1 tot 4) - **DE** Klasse Dampfdurchgangswert (1 bis 4) - **PL** Klasa odporności na parowanie (od 1 do 4) - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vodní páry (1 až 4) - **SK** Trieda odolnosti voči uparovaniu (1 až 4) - **HU** Párolgáti Ellenállás Osztálya (1-től 4-ig) - **RO** Clasa de rezistență la evaporare (1-4) - **EL** Κλάση Εξάτμισης Αντίστασης (1 έως 4) - **HR** Razred otpornosti na vodenju para (od 1 do 4) - **UK** Клас опору до випаровування (від 1 до 4) - **RU** Класс паростойкости (1 - 4) - **TR** Su Buharı Direnc Sınıfı (1 ila 4) - **ZH** 防水蒸汽等級 (1至4) - **SL** Odpornost na vodno paro Razred (1 do 4) - **ET** Hingavuse klass (1 kuni 4) - **LV** Izvaikošanas pretestības klase (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparumo vandens garavimui (1–4) - **SV** Moiståndsklass mot förgångning (1 till 4) - **DA** Fordampningsmotstandsklasse (1 til 4) - **FI** Vesihöhyrynkystävyytluokka (1-4) - **NO** Fordampningsmotstandsklasse (1 til 4) -

A42 FR Test de la tour d'eau sur vêtement entier (optionnel) - **EN** Readymade garment rain tower (optional) - **ES** Prueba de torre de agua sobre toda la ropa (opcional) - **IT** Prova di impermeabilità sul capo di abbigliamento intero (opzionale) - **PT** Teste da torre de água no vestuário (opcional) - **NL** Watertest op het hele kledingstuk (optioneel) - **DE** Wassersäulenprüfung des gesamten Kleidungsstücks (optional) - **PL** Test wody na całej odzieży (opcjonalny) - **CS** Zkušební stěnkový vodní věž na povrch celého oděvu (volitelně) - **SK** Test celého oděvu pomocou vodnej veže (voliteľné) - **HU** Teljes ruházaton víztornyával végzett teszt (szabadon választható) - **RO** Testul coloanei de apă pe întreg articolul de îmbrăcăminte (opțional) - **EL** Δοκιμή του τύπου γυναικείου πάνυ σε πλήρες ένδυμα (κατ' επιλογήν) - **HR** Testiranje vodenog stupa na vesj odjeći (opcijai) - **UK** Test na vodopornosti bašti na vesj odjia (na vibir) - **RU** Тестирование одежды целиком в дождевой башне (по желанию) - **TR** Tüm giysi üzerinde su kulesi testi (isteğe bağlı) - **ZH** 整件防护服的防水测试 (可选) - **SL** Dežni stolp iz oblačil (izbirno) - **ET** Veetorni katse kõrgi rõivale (valikuline) - **LV** Visa apģērba ūdensizturības pārbaude (izvēles) - **LT** Vandens bokšto bandymas ant drabužių (pasirinktinai) - **SV** Test av vattenflöde på hela plagget (tillval) - **DA** Vandtårnsmest på hel beklædning (valgfri) - **FI** Vesitesti koko vaatekappaleella (valinnainen) - **NO** Full test av vanntårn for plagg (valgfritt) -

J41
A78

ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité – Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgáló módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcămintă de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενδυοάρη υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одя підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanılmı amaçlı reflektörli elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SI** Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märguurietus - Katseteetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātas redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga - bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varskellkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed - Prøvemethoder og krav - **FI** Huomiovaatteet - Testaustamennelmät ja vaatimukset - **NO** Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **J41** FR Classe du vêtement (1 à 3) - Blouson/Gilet - **EN** Garment class (1 to 3) Bomber jacket /Bodywarmer - **ES** Tipo de ropa (1a 3) - Cazadora/chaleco - **IT** Classe di abbigliamento (da 1 a 3) - Giubbotto/Gilet - **PT** Classe do vestuário (1 a 3) - Blusão/Colete - **NL** Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) - Blouson/Bodywarmer - **DE** Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) - Blouson/Veste - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - Wiatrówka /kamizelka - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - bunda/vesta - **SK** Trieda oděvu (1 až 3) - Bunda/Vesta - **HU** Ruházhat osztályozás (1 - 3) - Dzszekei/Mellény - **RO** Clasa de îmbrăcămintă (de la 1 la 3) - Bluzon/vestă - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - Ζακέτα /Γιλέκο - **HR** Odjeća klase (1 do 3) - Kratka jakna/ Prsluk - **UK** Клас одягу (1-3) - Жакет / жилет - **RU** Класс одежды (1 - 3) - Куртка/Жилет - **TR** Giysi sınıfı (1 den 3'e kadar) - Mont /Üçüç üstü - **ZH** 服装等级 (1至3) - 外套/马甲 - **SI** Razred obleke (od 1 do 3) - joppla/telovnik - **ET** Riieetus klasse (1-3) - Blusoon/Vest - **LV** Apģērba klase (1 līdz 3) - Bluzons/Veste - **LT** Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) - lakūno striukė / kūno šildytuvas - **SV** Plaggets klass (1 till 3) - Jacka/Kofta - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - Jakke/vest - **FI** Suojausluokka (1-3) - Takki/Liivi - **NO** Klesklasse (1 til 3) - Jakke - Vest - **A78** FR Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **ES** Número máximo de lavados - **IT** Numero di lavaggio massimo - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximale aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prani - **CS** Maximální povolený počet prání - **SK** Maximálny povolený počet prání - **HU** Max. mosási szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος αριθμός πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SI** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antal vasker -

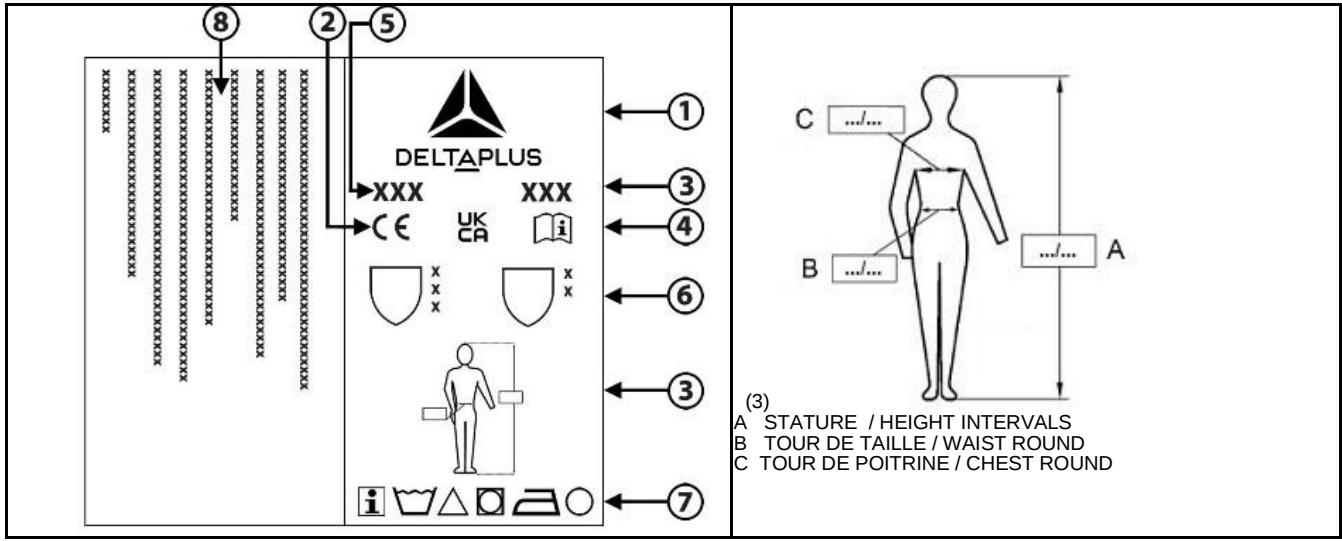
RENO HV : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : J41: 3 / 2, A78: x 25 - EN343:2019 : A620: 3, A120: 1*, A42: X Colour : Fluorescent yellow, Fluorescent orange - Size : S, M, L, XL, XXL, 3XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (modul B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificatore che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonával typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusátúnstívtványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοτομημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση Τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πρωτόκολλο Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартний експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний експертний експертизу ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдававший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Olayınlmı Kurum. - **ZH** 合格机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并已通过标准欧盟检测认证。 - **SL** Prijavljene organi, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och uttådade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-typpitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-typpitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest.

AITEX (0161) - PLAZA EMILIO SALA, 1 03801 ALCOY ESPAGNE.

Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). / (3) Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (4) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pictogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglio / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatie van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) de nummer da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoussymbolen. / (8) Materialen. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) der Nummer von der Normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigingsymbolen. / (8) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nariadení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k udrb. / (5) Identifikace OOPP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británie (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) šipka, ktorou b súbor výrobkov vyrobených (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiál. **HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőse szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó azonosító jele / (2) A megfelelő jelzés a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Británia jelölése (szükség esetén). / (3) Méretjelölés / (4) Piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítója / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel. **RO Marca:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogramă). Marca Mareea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului caruia este în conformitate produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Επί της ετικέτας υπάρχει το προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Ταυτοποίηση του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράφηση). Σήμανση της Μεγάλης Βρετανίας (κατά περίπτωση). / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) εικονογράφηση "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijal. **UK Маркування:** Кожне продукту ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та інші інформації. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовує). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işaretleri (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılmı kılavuzunu okuyun. / (5) KKE'nin tanınması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能). 标签标识提供防护等级及其它信息. (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行法规 (图标) 表示合规. 大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明. / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号. / (8) 材料. **SL Oznacevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaštite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Märksistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsesüsteemi tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüüбиваставuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogramm). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurusüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai prece ir piestiprināta marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izlmeņu sistēma / (4) Piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai atbilstams atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren (för användning). / (5) Identifikation av personlig skyddsinstrumng / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærket (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammer "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedlig

AR (العلامات): يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال المصق (إن أمكن). وتشير هذه المصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "أ": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (7) / (PART3) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: RENO HV: Tissu polyester Oxford enduit Polyuréthane. Doublure laine polaire polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** RENO HV: Polyurethane-coated Oxford polyester fabric. Polyester polar fleece lining. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** RENO HV: Tejido poliéster Oxford impregnado de poliuretano. Forro lana polar poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** RENO HV: Tessuto poliestere Oxford rivestimento poliuretano. Fodera pile poliestere. Bande retro-riflettenti cucite. **PT Material:** RENO HV: Tecido poliéster Oxford revestido a poliuretano. Forro lã polar poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** RENO HV: Polyurethaan gecoate Oxford Polyester. Voering polyester polar. Opgestikte retro-reflectorende banden. **DE Material:** RENO HV: Obermaterial aus Polyester Oxford mit Polyurethan beschichtet. Futter aus Polyester-Fleece. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** RENO HV: Tkanina: poliester Oxford powlekany poliuretanem. Podszewka: polar poliester. Pasy odbłaskowe naszywane. **CS Materiál:** RENO HV: Polyester Oxford s polyuretanovým povlakem. Podšívka: Polyester polar fleece. Reflexní pásy: našité. **SK Materiál:** RENO HV: Oxford Polyester povrstvený PU. Podšívka: Polyester polar flis. Reflexné pásy: našívané. **HU Anyag:** RENO HV: Poliuretán bevonatú Oxford poliészter szövet. Gyapjú polár poliészter bélés. Rávarrt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** RENO HV: Țesătură poliester Oxford cu membrană poliuretan. Căptușeală lână polară poliester. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** RENO HV: Υφασμα πολυεστέρα Oxford με επίχρση πολυουρεθάνης. Φόδρα από μαλλί πολικού τύπου από πολυεστέρα. Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** RENO HV: Vanjski materijal poliester Oxford s premazom poliuretana. Podstava poliester polarni flis. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Matepian:** RENO HV: Тканина поліестер Оксфорд з поліуретановим покриттям. Підкладка фліс поліестер. Світловідбивні смужки нашиті. **RU Материал:** RENO HV: Ткань полиэстер Оксфорд с полиуретановым покрытием. Подкладка флисовая полиэстер. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** RENO HV: Poliüretan kaplı polyester Oxford kumaş. Polyester yün polar astarı. Dikışlı reflektör şeritler. **ZH 材料:** RENO HV: 聚氨酯涂层牛津涤纶面料。涤纶抓绒羊毛衬里。缝制反光带。 **SL Material:** RENO HV: Tkanina iz poliestra Oxford, prevlečenega s poliuretanom. Podloga iz polistrskega polarnega flisa. Prišiti odsevni trakovi. **ET Material:** RENO HV: Riie poliüretaankattega polüester Oxford. Flisvooder polüester. Ömmeldud helkuribad. **LV Materiāls:** RENO HV: Poliestera Oxford audums pārklāts ar poliuretānu. Poliestera aitas vilnas odere. Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** RENO HV: Audinys poliesteris „Oxford“ danga poliuretanais. Vilnonis poliarinis poliesterinis pamušalas. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** RENO HV: Polyestervävnad Oxford polyuretan-beläggning. Polyester-polarullfoder. Påsydda reflexer. **DA Materiale:** RENO HV: Polyuretanbelagt Oxford-polyesterstof. Lærred-fleece polyester-for. Påsydede reflekterende bånd. **FI Materiaali:** RENO HV: Kangas Oxford-polyesteriä, pinta PU. Vuori polarfleece-polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat. **NO Materiale:** RENO HV: Oxford-polyester belagt med polyuretan. Polyester fleece fôr. Retroreflekterende bånd. **AR المادة:** RENO HV: نسيج بوليستر أكسفورد مغطى باليولي يوريثين. بطانة صوف قطبي مغطاة باليوليستر. أشرطة مخيطة عاكسة رجعية.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011 UA:  **023** **ДСТУ EN 343:2017**
ДСТУ EN ISO 13688:2016
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK CA This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
Module B: Approved Body 0362 - ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court - Meridian Business Park - Leicester LE19 1WD UK
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment